

### 安全

在启动SQ之前，阅读安全说明表（AP9240/CL1-1），该表与本指南一起提供。为了您与操作人员、技术人员和演出人员的安全，请遵循这些文件中的所有说明并留心所有的警告，并直接印在设备上。

### 注册

为了及时获知SQ系列相关的更新、最新固件和新版本等信息，请为您的SQ-5进行注册，注册网站：  
[www.allen-heath.com/register](http://www.allen-heath.com/register)

### 固件和参考指南

该介绍旨在帮助您了解SQ-5硬件和整体操作原则。请访问[www.allen-heath.com](http://www.allen-heath.com)以获取最新固件版本和参考指南。若您需要在SQ上使用SQ应用，您必须更新至最新固件版本。

## 特性

SQ是96kHz高分辨率的调音台。它运用了最新的技术，能提供最细化、最准确的声音。SQ还提供了一系列的扩展和集成选项。

### SQ 系列

48个输入通道，本地前置放大器；高通滤波器；参量均衡器；门限；压缩器；延迟；  
32个输出通道（LR，12路单声道/立体声混音输出；3路立体声矩阵输出）；  
8个立体声FX引擎，带专用返回通道；  
8个静音分组，8个DCA分组；  
I/O自由分配（本地，SLink扩展接口，网络音频卡槽，USB多轨录音及回放）；  
可通过I/O设置将外置效果器插入至输出通道；  
多通道USB多轨录音回放或直接进行U盘录音及回放；  
对话筒输入；双脚踏控制；无线控制

### SQ-5 特性

96 个推子条(16+1 个推子，6层)  
16 个本地话筒/线路输入；  
3个本地立体声线路输入；  
12个XLR+2个TRS输出插槽；  
8个可分配软按键；机架安装

SLink端口兼容性	采样率	协议	最大长度
DX168, DX16-4W, DX Hub	96kHz	DX	100m Cat5e或更高
AR2412, AR84, AB168	48kHz	dSnake	120m Cat5e或更高
ME-U, ME-1, ME-500	48kHz	dSnake	Cat5e或更高

## 配件

SQ-5-RK19	19" 机架安装套件(12u)
SQ支架	iPad/平板电脑的可拆卸式金属支架
AP11332	防水聚酯防尘罩，印有商标
AR84	8路XLR输入，4路XLR输出，dSnake远程音频机架（机架安装）
AR2412	24路XLR输入，12路XLR输出，dSnake远程音频机架（机架安装）
AB168	16路XLR输入，8路XLR输出，dSnake远程音频机架（舞台箱/机架安装）
DX168	16路XLR输入，8路XLR输出，96kHz DX远程音频机架（舞台箱/机架安装）
DX164-W	16路XLR输入，4路XLR输出，96kHz DX墙面安装音频扩展器
DX-HUB	远程音频集线器，带4个DX连接端口（标配机架安装套件）
AH9650	100m EtherFlex超五类网线缆车（drum），带纽崔克EtherCon锁定接头
AH9981	50m EtherFlex超五类网线缆车（drum），带纽崔克EtherCon锁定接头
AH9651	20m纽崔克EtherFlex Cat5e，带纽崔克EtherCon锁定接头

① 触摸屏，屏幕选择按键和屏幕编码器  
使用以下按键进行视图处理，接入路由和设置菜单。触屏选择参数，使用旋钮调整数值。

② 推子条和层选择按键  
6层16个推子，提供96个可分配的条，可任意组合通道、效果器返回、主输出通道和DCA编组。每个条都有推子，静音，选择和PAFL按键，峰值和信号电平表。

③ 通道显示屏  
LCD显示屏会展现16个通道条各自的通道名称和颜色。按下“View”（查看）按钮以查看二级信息，如已经配置的I/O接口。

④ 通道参数旋钮(前置放大器/高通滤波器/门限/压缩器)  
通过物理控制按键控制选定的通道。前置放大器，高通滤波器，噪声门，压缩器。

⑤ 通道（参量均衡器/门限均衡器）  
通过物理控制按键控制选定的通道。EQ带选择按键和参量控制按键。使用“Fader Flip”按键查看推子上选定的混音门限均衡器。

⑥ 声像控制

⑦ 主输出通道和混音输出选择按键  
按下一个蓝色“Mix”（混音输出）按键，查看它在16个推子上的发送，以及主推子条上的主推子。选择“LR”使用主LR混音输出和通道推子。

⑧ FX发送选择按键  
按下一个蓝色‘FX’（效果）按键，查看它在16个推子上的发送，以及在主推子条上的主发送。

⑨ 耳机输出和电平控制

⑩ 主通道电平表  
显示LR混音输出或选择的PAFL信号电平。

⑪ 对讲按键  
短时的或锁定的开关，用于对讲话筒。

⑫ SQ-Drive端口  
直接进行USB录音/播放音频。使用U盘保存场景，show文件和预设库的数据，以及更新SQ固件。

⑬ ST3输入  
3.5mm立体声插孔输入，可用于连接外部的背景音乐设备。

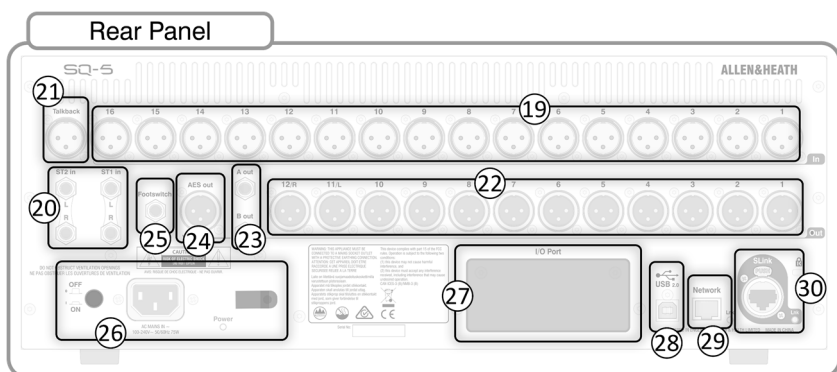
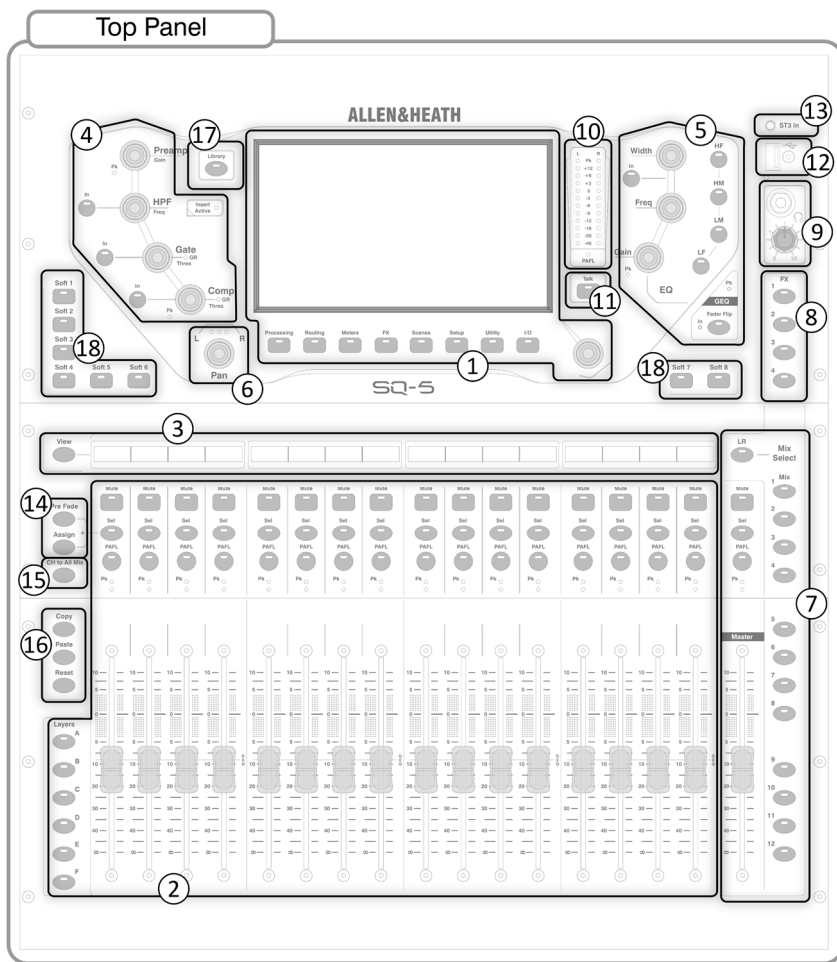
⑭ 推子前和分配按键  
长按“Pre-Fade”（推子前）并按下“Sel”（选择）按键，就能切换输入通道发送到混音输出的推子前或推子后。长按“Assign”（分配），并按下“Sel”（选择），就能路由通道至选定的混音输出。

⑮ CH to All（所有通道）混音输出按键  
长按该按键，显示所选定的输入通道发送至所有混音输出的发送量并调节。通道显示屏会显示混音输出名称。

⑯ 复制/粘贴/重置按键  
用以复制，粘贴或重置处理模块或通道参数。

⑰ 预设库按键  
打开不同的预设库，来保存和调用通道/混音/FX处理的预设。

⑱ 可分配的软按键  
通过设置页面来分配不同功能，如静音、打拍定速（tap tempo）、场景调用、SQ-Drive控制等等。



- ⑱ 本地话筒/线路输入
- ⑳ 本地立体声线路输入
- ㉑ 对讲话筒输入
- ㉒ 本地XLR输出
- ㉓ 本地TRS插头输出
- ㉔ AES数字输出
- ㉕ 单声道/双脚踏开关连接
- ㉖ 电源输入和开关
- ㉗ I/O端口 - 选项卡  
多种格式多通道数字音频
- ㉘ USB-B 端口  
连接电脑以获取多通道音频和MIDI I/O
- ㉙ 网络端口  
连接路由器获取网络/无线控制
- ㉚ SLink 端口  
连接Allen&Heath远程音频机架，包括AB, AR和DX系列，以及ME个人监听系统。

## 开机

- i. 连接电源线(26)。
- ii. 通过(19), (20) 和 (21)连接输入源。
- iii. 把输出(22) 和 (23) 连接至功放、扬声器或其它设备的线路电平输入。
- iv. 如有需要, 通过(24)、(27)、(28) 和 (30)连接数字I/O, 如音频机架或电脑。
- v. 如果你在使用脚踏开关, 则连接这个(25)。
- vi. 通过按键开关(26)启动SQ。
- vii. 启动所有连接的功放或有源扬声器。

## 设置



如需重置所有的混音、参数和路由设置, 去“Scenes” (场景) 页面 (1), 然后长按“Reset Mix Settings” (重置混音设置) 按钮。这会使调音台“清空”但不会删掉保存的场景或预设库。



如需检查或更改跳线, 去“I/O” 页面(1), 使用矩阵来设置从本地/数字输入至SQ输入通道的跳线, 并且设置SQ输出[LR/混音/编组/矩阵/直接输出]至本地/数字输出的跳线。

## 工作流程



按下一个蓝色“LR”、“Mix” 或“FX” 按键, 以查看16个推子条上的选定混音输出的发送电平。使用层按键(2)以在6个推子层中移动, 并调节个人电平。主输出通道(7)控制选定Mix/FX的主发送电平。



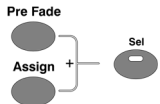
按下绿色“Sel” 键来选择推子条(2)或主推子条(7)上的一个推子条。物理控制按键 (4), (5)和(6)现在可以用来调整选定推子条的参数。



至“Processing” (处理) 页面查看选定推子条的整体的处理信息。点击处理页面的任意部分查看细节信息, 然后点击屏幕上的一个参数, 使用触屏编码器(1)来调整。



如果推子条被静音, 那么静音 (Mute) 按键会发光。默认PAFL (前/后推子静音)按键能够一次路由一个通道至PAFL总线/Phones输出。PAFL设置可以在“Setup” (设置) 页面更改。



设置为“Post Fade” (推子后)的混音输出发送符合LR发送电平。为了触发选定混音输出的“Pre Fade” (推子前)和“Post Fade”之间的通道, 长按“推子前” 按键并使用“Sel” 按键。如需从当前选择的混音输出中分配或取消分配通道, 则长按“Assign” 按键并使用“Sel” 按键。



按“CH to All Mix” 按键, 会显示主推子条中的当前选择通道的发送电平。



按下“FX” 按键以查看和调整FX引擎。通过“Library” (预设库) 按键(17)调用FX类型和预设 -- 通过触屏选择和使用触屏编码器改变参数。FX总线1至4 (8)默认发送至FX引擎1至4。FX返回通道可路由至混音输出, 方式和立体声输入通道一样。



长按“Copy” (复制)按键并按下“In” (输入)按键 (4) (5), “Sel” 按键(2) (7), 以复制参数。长按“Paste” (粘贴)按 键并按下“Sel” 按键(2) (7), 以把所复制的处理粘贴到另一个通道。长按“Reset” (重置) 按键并按下“In” 按 键(4) (5), “Sel” 按键(2) (7), 或通过触屏操作来重置参数。

## 储存和调用



“Scene” (场景) 用以储存和调用混音输出。“Show” (演出) 包括多个场景和所有的设置。按下“Scene” 按键以 获取当前演出的场景列表。结合使用场景过滤器和“Safes” 来决定调用场景时会影响哪些设置/参数/通道条。

## 关机

- i. 关闭所有连接的功放或有源扬声器。
- ii. 到“Home” (主页)页面, 并选择“Shut down” (关机)。
- iii. 通过按键开关切断单元电源(26)。

## 连接

平衡式单声道/立体声输入	话筒或线路电平	XLR	1=Gnd, 2=+, 3= -
ST1 和 ST2 输入	线路电平	¼" TRS 插口	Tip= +, Ring= -, Sleeve=Gnd
ST3 输入	线路电平	3.5mm 插口	Tip=Left, Ring=Right, Sleeve=Gnd
平衡式XLR输出	线路电平	XLR	1=Gnd, 2= +, 3= -
平衡式插口输出	线路电平	¼" TRS 插口	Tip= +, Ring= -, Sleeve=Gnd
SLink	RJ45/EtherCON.	使用Cat5e或更高线缆。	参考单独的扩展单元指令。
AES立体声数字输出	数字	XLR	使用110Ω AES 电缆
后部USB连接	USB-B, 符合USB 2.0标准		
网络连接	RJ45, 使用Cat5e 或更高线缆		
脚踏开关	¼" TRS (双) 或 TS (单声道) 插口		

## 更多信息和支持

我们的网站还提供许多支持，包括用户指南、知识库文章，还可加入Allen & Heath数字社区。

如果您需要语言上的支持，请联系当地的Allen & Heath经销商。

### 厂商保修

该保修不适用于任何非Allen & Heath品牌的硬件产品或任何软件，即使其与Allen & Heath硬件一起包装售卖也不例外。请参考软件附带的许可协议，以查看您使用软件/固体的权利细则("EULA")。

EULA、保修政策和其它有关的信息细则，可在 Allen & Heath网站查看：[www.allen-heath.com/legal](http://www.allen-heath.com/legal)。根据保修条款进行修理或更换时，并不能延长或恢复原有的保修期。根据本保修条款，可由功能对等的交换单元完成产品的维修或直接替换。

保修不可转移。该保修是购买者保修生效的唯一凭证。Allen & Heath及其认证的维修中心不为任何附带的或间接的损害承担责任，也不为违反本产品的任何形式的保修承担责任。

### 保修条件

本设备未被故意或无意误用，非疏忽引起故障；不能违反用户指南或维修手册，或未经Allen & Heath批准进行变更。该保修不覆盖推子磨损。

任何必要的调整、变更或修理由深圳易科声光科技股份有限公司进行。请在运送设备前与深圳易科声光科技股份有限公司沟通。返还的单元需用原装纸箱包装好，以避免运输过程中发生损害。

免责声明：如产品在维修或替换后丢失任何保存/储存数据，Allen & Heath不对此承担责任。请与深圳易科声光科技股份有限公司沟通，是否存在其它适用的保修信息。如需更多帮助，请联系Allen & Heath。任何未经Allen & Heath批准的设备的变更或修改都可能导致产品损坏，违反用户操作权限。



SQ系列产品符合欧洲电磁兼容指令2014/30/EU和欧洲低电压指令2014/35/EU的要求。  
任何未经Allen & Heath批准的设备的变更或修改都可能导致产品损坏，违反用户操作权限。

SQ-5 Introduction | AP11089 Issue 2

Copyright © 2017 Allen & Heath. All rights reserved.

# ALLEN&HEATH

Allen & Heath Limited, Kernick Industrial Estate, Penryn, Cornwall, TR10 9LU, UK

[www.allen-heath.com](http://www.allen-heath.com)